

Mindig az Ön rendelkezésére áll!

Regisztrálja termékét és vegye igénybe a rendelkezésre álló támogatást:
www.philips.com/support

AT10



Felhasználói kézikönyv

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Fontos!	2
2	Hordozható hangszóró	3
	Bevezetés	3
	A doboz tartalma	3
	A termék áttekintése	4
3	Kezdő lépések	5
	Tápegység	5
	Be- és kikapcsolás	5
	Válasszon ki egy forrást	6
4	Lejátszás	7
	Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről	7
	Lejátszás SD-kártyáról vagy USB-eszköztől	8
	FM-rádió hallgatása	8
	Lejátszás külső eszköztől	9
	Hangerő beállítása	10
5	Termékadatok	11
	Termékjellemzők	11
	Tájékoztató USB-lejátszhatóságról	11
6	Hibakeresés	13
	A Bluetooth eszköztől	13
7	Megjegyzés	14
	Megfelelőség	14
	Óvja a környezetet!	14
	Védjegyre vonatkozó információk	15

1 Fontos!



Figyelem

- A termék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- A terméket tilos más elektromos berendezésre helyezni.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hó hatásának.

- Gondosan olvassa el az utasításokat.
- Kövesse az utasításokat.
- Óvja a készüléket a víztől.
- Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például folyadék került a készülékbe, beleesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- Az akkumulátor nem tehető ki sugárzó hőnek, mint például napsugárzás, tűz vagy hasonló.
- A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
- Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).



Megjegyzés

- A típustábla a készülék alján található.

2 Hordozható hangszóró

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a terméket a www.Philips.com/welcome címen.

Bevezetés

A hangszóróval:

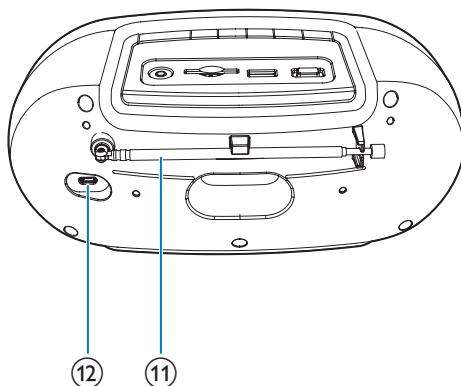
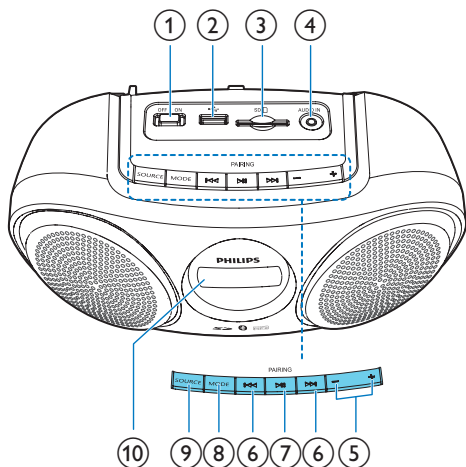
- FM-rádiót hallgathat; és
- audiofelvételt hallgathat SD-/SDHC-kártyáról, USB-eszközzel, Bluetooth-kompatibilis eszközről és más külső eszközről.

A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- Fő egység
- USB töltőkábel töltéshez
- Rövid használati útmutató
- Biztonsági és figyelmeztető tájékoztató

A termék áttekintése



① OFF/ONkapcsoló

- A készülék be- és kikapcsolása.

②

- USB-tárolóeszköz csatlakoztatása.

③ SD

- SD/SDHC-kártya csatlakoztatása.

④ AUDIO IN

- Külső audioeszköz csatlakoztatása.

⑤ -+

- Hangerő beállítása.

⑥

- Műsorszám választása.
- Keresés lejátszás közben.
- FM-rádióállomások behangolása.

⑦ /PAIRING

- SD, USB vagy Bluetooth üzemmódban nyomja meg a lejátszás szüneteltetése vagy folytatása érdekében.
- Bluetooth üzemmódban nyomja le és tartsa lenyomva a gombot három másodpercig a Bluetooth-csatlakozás megszakításához vagy a párosítási üzemmódba való belépéshez.

- FM módban nyomja meg és tartsa lenyomva két másodpercig az FM-rádióállomások automatikus tárolásához.
- FM módban a gomb megnyomásával válasszon ki egy előre beállított rádióállomást.

⑧ MODE

- Ismétlődő vagy véletlen sorrendű lejátszási mód kiválasztása.

⑨ SOURCE

- Hangforrás kiválasztása.

⑩ Kijelzőpanel

- Aktuális állapot kijelzése.

⑪ FM antenna

- FM rádióvétel javítása.

⑫ DC 5V

- A beépített akkumulátor újratöltése.

3 Kezdő lépések

A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el.
Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a termék típus- és gyári számára.
A típusszám és a sorozatszám a készülék alsó részén található. Írja ide a számokat:
Típuszám: _____
Gyári szám: _____

Tápegység

A termék beépített akkumulátorról is képes működni.



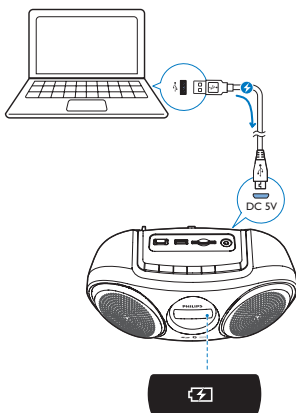
Megjegyzés

- Az akkumulátor csak korlátozott számú alkalommal tölthető újra. Az akkumulátor élettartama és a töltési ciklusok száma a használat módjától és a beállításoktól függ.

A beépített akkumulátor újratöltéséhez:

Csatlakoztassa a mellékelt USB-kábelt:

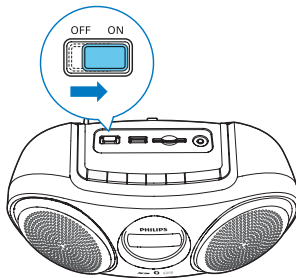
- a termék hátulján található **DC 5V** csatlakozóaljzathoz.
- a számítógép USB-aljzatához.



Akkumulátor állapota	Az akkumulátor ikon () működése
Alacsony töltésszint	Villogás
Töltés közben	Folyamatosan világít
Teljesen feltöltött állapot vagy töltés megszakítása	Ki

Be- és kikapcsolás

- A termék bekapcsolásához csúsztassa a **OFF/ON** kapcsolót a jobb oldali állásba.
↳ A készülék visszaáll az utoljára kiválasztott forrásra.



- A termék kikapcsolásához csúsztassa a kapcsolót a bal oldali állásba.

Váltás ECO készenléti üzemmódba

SD, USB, audiobemenet vagy Bluetooth módban a termék automatikusan ECO készenléti módba kapcsol a következő esetekben:

- A zenelejátszás 15 perce le van állítva.
- Nincsen Micro SD-kártya vagy audiobemeneti kábel csatlakoztatva 15 percig, vagy
- a Bluetooth-os kapcsolat legalább 15 perc inaktív.

Az SD/USB/audiobemenet/Bluetooth módhoz való visszatéréshez:

- A lejátszás folytatásához nyomja meg a ►|| gombot, vagy

- a kapcsoló elcsúsztatásával először kapcsolja ki a terméket, majd kapcsolja be ismét.

Válasszon ki egy forrást

Egy audioforrás (FM-hangolóegység, USB-eszköz, SD-kártya, Bluetooth vagy audiobemenet) kiválasztásához nyomja meg többször a **SOURCE** gombot.

4 Lejátszás

Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről

A termék Bluetooth-kompatibilis eszközök hangfelvételeinek lejátszására alkalmas.

Készülék csatlakoztatása

Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy a Bluetooth eszköz kompatibilis-e ezzel a termékkel.
- Mielőtt eszközt párosítana a készülékkel, tekintse át a készülék felhasználói kézikönyvét a Bluetooth-kompatibilitással kapcsolatban.
- A termék maximum 4 párosított eszközt tud megjegyezni. Az ötödik párosított eszköz automatikusan lecseréli az első.
- Ellenőrizze, hogy a Bluetooth funkció be van-e kapcsolva eszközén, illetve, hogy készüléke láthatóra van állítva más Bluetooth eszközök számára.
- A készülék és a Bluetooth funkció eszköz között lévő bármilyen akadály csökkentheti a működési hatótávolságot.
- Az interferencia elkerülése érdekében tartsa távol más elektronikus eszközöktől.
- A készülék és a Bluetooth eszköz közötti optimális működési távolság körülbelül 10 méter.

- 1 A Bluetooth forrás kiválasztásához nyomja meg ismételten a **SOURCE** gombot.
↳ A **[bt]** felirat villog a kijelzőn.
- 2 A **PAIRING** gombot lenyomva és 3 másodpercig nyomva tartva csatlakoztathatja le az aktuálisan csatlakoztatott eszközt.
- 3 Engedélyezze a Bluetooth funkciót a Bluetooth készüléken, és keressen Bluetooth eszközöket (a készülék használati útmutatója szerint).

- 4 Ha a készülék kijelzőjén megjelenik a **[Philips AT10]** elem, válassza ki a párosítás és a csatlakozás megkezdéséhez. Szükség esetén adja meg az alapértelmezett „0000” jelszót.

↳ Sikeres párosítás és csatlakozás után a rendszer kétszer sípol, és a **[bt]** felirat abbahagyja a villogást.

A Bluetooth-kompatibilis készülék csatlakozásának bontása:

- Tartsa lenyomva a **PAIRING** gombot 3 másodpercig;
- Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót az eszközön; vagy
- helyezze az eszközt a hatótávolságon kívülre.
↳ A termék kettőt sípol, és a **[bt]** felirat villogni kezd.

A Bluetooth-kompatibilis készülék ismételt csatlakoztatása:

- Amikor a termék Bluetooth módba lép, automatikusan újracsatlakozik az utolsó csatlakoztatott készülékhez vagy
- Bluetooth eszközén válassza a „**Philips AT10**” elemet a Bluetooth menüben a kapcsolat megkezdése érdekében.

Másik Bluetooth-kompatibilis eszköz csatlakoztatása:

- 1 A **PAIRING** gombot lenyomva és 3 másodpercig nyomva tartva csatlakoztathatja le az aktuálisan csatlakoztatott eszközt.
↳ A termék Bluetooth párosítási módba lép.
- 2 Másik Bluetooth eszköz csatlakoztatása.

Lejátszás Bluetooth eszközről

A sikeres Bluetooth-csatlakoztatás után játsszon le hangfelvételt a Bluetooth eszközön.

↳ Létrejön a hang-adatfolyam a Bluetooth eszközről a termékre.

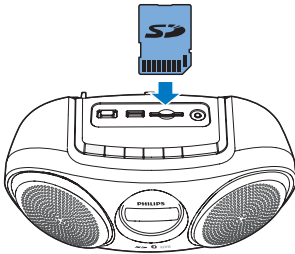
Lejátszás SD-kártyáról vagy USB-eszköztől

Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy az USB-tárolóeszköz vagy SD-kártya rendelkezik-e lejátszható audiotartalommal.

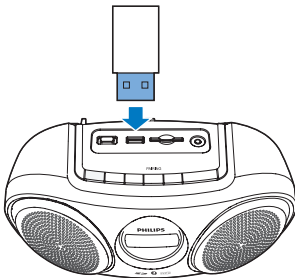
Lejátszás SD-kártyáról

- 1 A **SOURCE** gomb többszöri megnyomásával választható ki forrásként a SD kártya.
↳ Megjelenik az **[SD]** felirat.
- 2 Helyezzen SD-/SDHC-kártyát a kártyanyílásba.
↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik.



Lejátszás USB-tárolóeszköztől

- 1 A **SOURCE** gomb ismételt megnyomásával választhatja ki az USB-forrást.
↳ Megjelenik az **[USB]** felirat.
- 2 Csatlakoztassa az USB-készüléket a USB-csatlakozóhoz.
↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik.



Lejátszásvezérlés

USB vagy SD módban kövesse az alábbi utasításokat a lejátszás vezérlése érdekében.

Gomb	Funkció
⏮ / ⏭	Az előző vagy a következő hangfelvételre ugráshoz nyomja meg. Nyomja le és tartsa lenyomva a műsorszámon belüli, lejátszás közbeni gyors előre-/hátratekeréshez. A lejátszáshoz való visszatéréshez pedig engedje fel.
⏸	A lejátszás indításához, szüneteltetéséhez, illetve folytatásához nyomja meg a gombot.
MODE	A gomb többszöri megnyomásával választhat a lejátszási üzemmódok közül: • [↻]: Az aktuális zeneszám ismételt lejátszása. • [ALL]: Az összes zeneszám ismételt lejátszása. • [⌂]: Az összes műsorszám véletlenszerű lejátszása. A normál lejátszási üzemmódhoz való visszatéréshez nyomja meg ismétlően a MODE gombot, amíg az ismétlés és a véletlenszerű lejátszás ikonok el nem tűnnek.

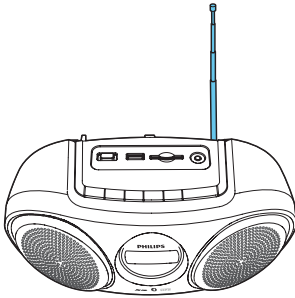
FM-rádió hallgatása

FM-rádióállomások behangolása

Megjegyzés

- A rádióinterferencia elkerülése érdekében tartsa távol a készüléket más elektronikus eszközöktől.

- 1 Húzza ki teljesen az FM-antennát.



- 2 Az **SOURCE** gomb ismételt megnyomásával választhatja ki az FM tunerforrást.
- 3 Tartsa lenyomva a **◀◀ / ▶▶** gombot két másodpercig.
↳ A termék automatikusan behangol egy megfelelő erősséggel fogható állomást.
- 4 További rádióállomások beállításához ismétlje meg a 3. lépést.

Egy csatorna manuális behangolásához:

Nyomja le többször a **◀◀ / ▶▶** gombot, amíg a vétel nem javul.

FM rádióállomások automatikus tárolása

Megjegyzés

- Legfeljebb 20 előre beállított rádióállomás beprogramozására van lehetőség.

FM-hangolóegység módban nyomja meg és tartsa lenyomva két másodpercig a **▶▶** gombot.

- ↳ Az összes elérhető rádióállomás automatikusan eltárolásra kerül, majd a rendszer az elsőként tárolt rádióadót kezdi sugározni.

Tanács

- Az automatikus pásztázás leállítása érdekében nyomja meg a **◀◀ / ▶▶** gombot.

FM rádióállomások kézi tárolása (csak azokra a termékekre vonatkozik, amelyek sorozatszámának utolsó 10 számjegye a 1633077076 számnál magasabb)

Megjegyzés

- Legfeljebb 20 FM rádióállomás tárolására van lehetőség.

- 1 Hangolóegység üzemmódban hangoljon egy FM rádióállomásra.
- 2 Nyomja meg a **MODE** gombot.
↳ Az előre beállított programszám villogni kezd.
- 3 A **▶▶** gomb többszöri megnyomásával válasszon ki egy számot.
- 4 Megerősítéshez nyomja meg az **MODE** gombot még egyszer.
- 5 További állomások tárolásához ismétlje meg az 1-4 lépéseket.

Megjegyzés

- Előre beállított állomás törléséhez állítson be egy másikat a helyére.

Tárolt rádióállomás kiválasztása

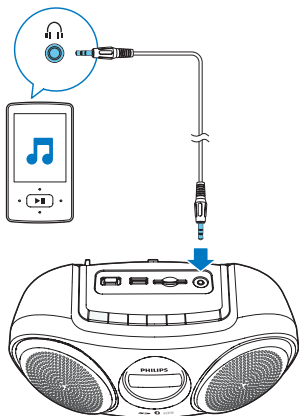
Hangolás módban a **▶▶** gomb többszöri megnyomásával válasszon ki egy előre beállított állomást.

Lejátszás külső eszközről

A termék külső audioeszközről, például MP3-lejátszóról történő zenelejátszásra is alkalmas.

- 1 Az AUX forrás kiválasztásához nyomja meg ismételten a **SOURCE** gombot.

- 2 Csatlakoztasson egy audiobemeneti kábelt egy 3,5 mm-es csatlakozó mindkét végével
 - a termék **AUDIO IN** aljzatához.
 - a külső eszköz fejhallgató aljzatához.
- 3 Audiotartalmak lejátszása (lásd az eszköz használati útmutatóját).



Hangerő beállítása

Lejátszás közben a **-/+** gombot megnyomva növelheti vagy csökkentheti a hangerőt.



Tanács

- A hangerő folyamatos növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **-/+** gombot 2 másodpercig.

5 Termékadatok

Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Termékjellemzők

Erősítő

Kimeneti összteljesítmény	3 W
Válaszfrekvencia	60 -20000 Hz, ± 3 dB
Jel-zaj arány	>70 dBA
AUX-bemenet	800 mV RMS, 22 kOhm

Hangolóegység (FM)

Hangolási tartomány	FM: 87,5-108 MHz
Hangolórács	50 KHz
- Monó, 26 dB H/Z arány	< 22 dBf
- Sztereo, 46 dB H/Z arány	> 43 dBf
Keresési szelektivitás	>28 dBf
Teljes harmonikus torzítás	<2%
Jel-zaj arány	> 55 dB

Bluetooth

Bluetooth verzió	V3.0 + EDR
Bluetooth frekvenciasáv	2,402 GHz ~ 2,48 GHz ISM-sáv
Bluetooth távolsága	10 m (szabad területen)

Hangsugárzó

Hangszóró- impedancia	6 ohm
Hangszórómeghajtó	3"-es teljes hangterjedelmű
Érzékenység	> 82 dB $\pm$ 3 dB/m/W

Általános információk

Tápellátás (Micro USB-aljzaton keresztül)	5 V $\equiv$ 600 mA
Beépített (Li-polymer) akkumulátor	3,7 V, 1800 mAh
MP3 bitáviteli sebességek	32-320 kb/s
Eco készenléti üzemmód teljesítményfelvétele	<0,5 W
Méretek - Főegység (Sz x Ma x Mé)	239 x 104 x 127 mm
Tömeg - Főegység	0,6 kg

Tájékoztató USB- lejátszhatóságról

Kompatibilis USB-eszközök:

- USB flash-memória (USB 2.0)
- USB flash-lejátszók (USB 2.0)
- memóriakártyák (a készülékkel való használathoz kiegészítő kártyaolvasó szükséges; előfordulhat, hogy egyes többkártyás USB kártyaolvasók nem támogatottak.)

Támogatott formátumok:

- FAT12, FAT16 és FAT32 USB vagy memóriafájl-formátum (szektor méret: 512 byte)
- MP3 átviteli sebesség (adatsebesség): 32 - 320 kb/s és változó átviteli sebesség
- Könyvtárak egymásba ágyazottsági szintje: legfeljebb 8

- Albumok / mappák száma: legfeljebb 99
- Zeneszámok / felvételek száma: legfeljebb 999
- Unicode UTF8-kódolású fájlnev (maximális hosszúság: 16 byte)

Nem támogatott formátumok:

- Üres albumok: az üres albumok olyan albumok, amelyek nem tartalmaznak MP3-/WMA-fájlokat. Ezek nem jelennek meg a készülék kijelzőjén.
- A készülék figyelmen kívül hagyja a nem támogatott formátumú fájlokat. Figyelmen kívül hagyja és nem játssza le például a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat, illetve a .dlf kiterjesztésű MP3-fájlokat.
- AAC-, WAV- és PCM-hangfájlok
- DRM-védelemmel ellátott WMA-fájlok (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Veszteség nélkül tömörített formátumú WMA-fájlok

6 Hibakeresés



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha a probléma továbbra is fennáll, látogasson el a Philips weboldalára (www.philips.com/support) Amikor felveszi a kapcsolatot a Philips képviselőjével, tartózkodjon a készülék közelében, és készítse elő a készülék típus- és sorozatszámát.

Nincs áram

- Töltse fel az akkumulátort.

Nincs hang, vagy torz a hang

- Állítsa át a hangerőt a készüléken.
- A csatlakoztatott eszközön állítsa be a hangerőt.
- Ellenőrizze, hogy megfelelő audioforrást választott-e ki.

A készülék nem reagál

- A készülék bekapcsolása.
- Töltse fel az akkumulátort.
- Először kapcsolja ki a terméket, majd a készenléti módból történő aktiválás érdekében kapcsolja be azt.

Rossz minőségű rádióvétel

- Növelje a távolságot a készülék és a többi elektronikus berendezés között.
- Húzza ki teljesen az FM-antennát és állítsa a megfelelő helyzetbe.

Az USB-eszköz nem támogatott

- Az USB-eszköz nem kompatibilis a készülékkel. Próbálkozzon másik eszközzel.

A Bluetooth eszközről

Bluetooth-kompatibilis eszközhez való csatlakozást követően a hang rossz minőségű.

- Gyenge a Bluetooth-vétel. Tegye az eszközt közelebb a készülékhez, vagy távolítson el minden akadályt a kettő közül.

Nem sikerül megtalálnia az AT10 eszközt a párosításhoz.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **PAIRING** gombot három másodpercig, majd próbálkozzon újra.

Nem lehet csatlakozni a készülékhez.

- A készülék Bluetooth funkciója nincsen engedélyezve. A funkció engedélyezésének módját a készülék felhasználói útmutatójában találja.
- A készülék már másik Bluetooth-kompatibilis eszközhez csatlakozik. Csatlakoztassa le a másik eszközt, majd próbálja újra.

A párba rendezett eszköz egyfolytában csatlakozik és lecsatlakozik.

- Gyenge a Bluetooth-vétel. Tegye az eszközt közelebb a készülékhez, vagy távolítson el minden akadályt a kettő közül.
- Egyes készülékek esetén a Bluetooth-kapcsolat energiatakarékossági okok miatt automatikusan megszakadhat. Ez nem jelenti a készülék meghibásodását.

7 Megjegyzés

A Gibson Innovations által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások és átalakítások a készüléken semmissé tehetik a felhasználó jogait e termék működtetésére vonatkozóan.

Megfelelőség

CE 0890

A Gibson Innovations kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EK irányelv lényeges előírásainak és kiegészítéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat a www.philips.com/support címen olvasható.

Óvja a környezetet!

A régi készülékek és akkumulátorok
kiselejtezése



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



Ha ez a szimbólum szerepel a terméken, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2012/19/EU európai irányelv követelményeinek.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termékhez beépített újratölthető akkumulátor tartozik, amelyre a 2013/56/EU irányelv vonatkozik, ezért nem kezelhető háztartási hulladékként. Javasoljuk,

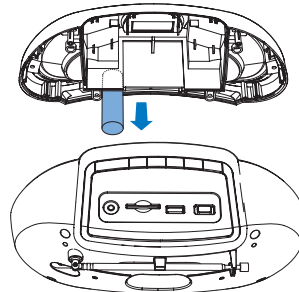
hogy vigye el készülékét hivatalos gyűjtőhelyre vagy Philips szervizközpontba, ahol szakember távolítja el az újratölthető akkumulátort. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és újratölthető akkumulátorok szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Kövesse a helyi szabályokat, és ne dobja az elhasznált terméket és újratölthető akkumulátort a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék és újratölthető akkumulátor megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.



Vigyázat

- A beépített akkumulátor eltávolítása a garancia elvesztését vonja maga után, és használhatatlanná teheti a terméket.

A termék beépített akkumulátor eltávolítását minden esetben bízza szakmai személyzetre.



Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

Védjegyre vonatkozó információk

Bluetooth

A Bluetooth® jelzés és az emblémák a Bluetooth SIG Inc. bejegyzett védjegyei. A Gibson Innovations Limited engedéllyel használja ezeket jelzéseket. Minden egyéb védjegy és kereskedelmi név az illető jogtulajdonost illeti.



Specifications are subject to change without notice.

2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AT10_00_UM_V5.0

